



КОЛЯСКА ИНВАЛИДНАЯ С ЭЛЕКТРОПРИВОДОМ  
**ORTONICA PULSE 660**



**ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ**

# СОДЕРЖАНИЕ

<b>Введение</b> .....	3
Ответственность .....	3
<b>1. ОПИСАНИЕ И РАБОТА</b> .....	4
1.1. Назначение .....	4
1.2. Основные параметры и характеристики.....	5
1.3. Конструктивные требования .....	8
1.4. Требования надежности и ремонтпригодности .....	13
1.5. Качество и гарантия .....	13
<b>2. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПО НАЗНАЧЕНИЮ</b> .....	16
2.1. Опасности при эксплуатации.....	16
2.2. Указания по эксплуатации .....	17
2.3. Элементы управления и индикаторы.....	20
2.4. Начинаем движение (без сопровождающего лица).....	22
2.5. Вождение, рулевое управление и торможение .....	23
2.6. Выключение .....	24
2.7. Ручное управление .....	24
2.8. Аккумуляторы.....	24
2.9. Регулировки инвалидной коляски .....	28
<b>3. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И РЕМОНТ</b> .....	31
<b>4. ХРАНЕНИЕ</b> .....	32
<b>5. ТРАНСПОРТИРОВАНИЕ</b> .....	33
<b>6. ПОЛЕЗНЫЕ РЕСУРСЫ И ИНФОРМАЦИЯ</b> .....	34

## **ВВЕДЕНИЕ**

Коляска инвалидная с электроприводом Ortonica Pulse 660 (далее – изделие, продукция, коляска) - ультралегкая и прочная электрическая коляска с удобным механизмом складывания без съема аккумулятора. Модель имеет компактные габаритные размеры в сложенном виде.

Карбоновая рама поглощает вибрации, снижает ударную нагрузку на позвоночник, обеспечивает плавность хода.



Прочтите Инструкцию по эксплуатации до того, как начнете пользоваться инвалидной коляской. Вы получите важные указания по управлению, которые позволят полностью использовать технические преимущества коляски Ortonica.

### **Ответственность**

За ущерб, возникший вследствие использования изделия не по назначению, изготовитель ответственности не несет.

Для предотвращения опасных ситуаций все лица, использующие данное изделие или проводящие работы по техническому обслуживанию, ремонту или контролю, должны читать и выполнять указания настоящей Инструкции.

Использование неоригинальных или непроверенных запасных частей и дополнительных устройств может отрицательно повлиять на конструктивно заданные свойства изделия или его работоспособность и тем самым отрицательно сказаться на эксплуатации (предотвращение несчастных случаев).

За ущерб и повреждения, возникшие в результате использования непроверенных деталей и дополнительных устройств, самовольного проведения изменений в конструкции изделия потребителем, ответственность производителя полностью исключена.

В исполнении гарантийных обязательств владельцу изделия может быть отказано в случае случайного или намеренного попадания иностранных предметов, веществ и т. п. во внутренние или внешние части изделия.



## **ВНИМАНИЕ!**

1. Перед началом использования изделия ознакомьтесь основательно с настоящей Инструкцией.
2. При передаче изделия другому владельцу вместе с ним должна быть передана настоящая Инструкция.

Существенная опасность возрастает, если пользователь не следует правилам эксплуатации и мерам техники безопасности.

Для гарантии безопасной работы, перед использованием изделия, каждый пользователь должен быть полностью ознакомлен с положениями настоящей Инструкции и мерами предосторожности.

## **1. ОПИСАНИЕ И РАБОТА**

### **1.1. Назначение**

Настоящая Инструкция распространяется на коляску инвалидную с электроприводом Ortonica Pulse 660, которая предназначена для самостоятельного передвижения либо передвижения с сопровождающим лицом, в помещениях и на дорогах с ровным покрытием, инвалидов с заболеваниями опорно-двигательного аппарата и повреждениями нижних конечностей.

Вид климатического исполнения кресла-коляски - У1.1 по ГОСТ 15150.

Номинальные условия (режим длительной работы):

- температура окружающего воздуха от -15 °С до +40 °С;
- относительная влажность до 80 % при 25 °С (без конденсации влаги);
- атмосферное давление от 84 до 106,7 кПа (от 630 до 800 мм рт. ст.);
- отсутствие воздействия прямого солнечного излучения, атмосферных осадков, ветра, песка и пыли.

В этих условиях кресло-коляска эксплуатируется без ограничений по времени в течение всего установленного срока службы.

Расширенные условия (режим кратковременной работы):

- температура окружающего воздуха от +40 °С до -45 °С;
- относительная влажность до 100 % при 25 °С (с конденсацией влаги);

- воздействие атмосферных осадков интенсивностью не более 3 мм/мин (слабый дождь, морось).

При воздействии указанных факторов кресло-коляска сохраняет работоспособность кратковременно (не более 30 минут непрерывной работы за один сеанс).

## **1.2. Основные параметры и характеристики**

1.2.1. Изделие должно соответствовать требованиям регистрационного номера медицинского изделия: РЗН 2015/3369 (ЕРУЛ - Г004-00110-00/02934957) и изготавливаться по рабочим чертежам и технологической документации, утвержденным в установленном порядке.

1.2.2. Основные параметры и размеры изделий соответствуют указанным в конструкторской документации.

1.2.3. Изготовление узлов и деталей коляски осуществляется на специальном оборудовании по технологии, разработанной предприятием-изготовителем.

1.2.4. При этом изготовитель обеспечивает соответствие деталей рабочим чертежам и требованиям технических условий.

1.2.5. Коляска полностью готова к работе и работоспособна при условии соблюдения правил хранения, транспортирования и указаний эксплуатационной документации.

1.2.6. Выступающие части изделия, которые могут соприкасаться с руками, ногами и другими частями тела пользователя и сопровождающего лица в процессе езды и технического обслуживания коляски, являются безопасными.

1.2.7. Требования по эргономике – по ГОСТ Р ЕН 614-1-2003.

1.2.8. Механизмы управления коляской снабжены четкими надписями, схемами и символами.

1.2.9. Уровень шума при работе коляски не превышает значений, установленных в ГОСТ 12.1.003-2014.

1.2.10. Изделие является прочным и устойчивым при воздействии на него механических нагрузок, возникающих в обычных условиях эксплуатации.

1.2.11. Все резьбовые соединения надежно затянуты.

1.2.12. Все вращающиеся детали и сборочные единицы проворачиваются в своих опорах без заеданий.

1.2.13. Основные технические характеристики коляски соответствуют требованиям, приведенным в Таблице № 1.

Таблица №1. Технические характеристики.

Общая длина с подножкой, мм	840-845
Общая высота, мм	890
Общая ширина, мм	585
Длина сложенного кресла-коляски, мм	630
Ширина сложенного кресла-коляски, мм	250
Высота сложенного кресла-коляски, мм	700
Общая масса, кг	14,3
Грузоподъемность, кг	136
Материал рамы	Карбон
Ремни безопасности	Есть
Масса самой тяжелой части, кг	11,2
Статическая устойчивость при спуске	8°
Статическая устойчивость при подъеме	8°
Боковая статическая устойчивость	7°
Запас хода, км	15
Динамическая устойчивость при подъеме	6°
Высота препятствия, мм	20
Максимальная скорость вперед, км/ч	6
Минимальный тормозной путь при максимальной скорости, мм	3 600
Угол наклона сиденья	3°
Эффективная глубина сиденья, мм	405
Эффективная ширина сиденья, мм	405
Высота сиденья, мм	460
Угол наклона спинки	98°
Высота спинки, мм	415
Длина подножки, мм	360-385
Угол наклона подножки	100°
Высота подлокотника, мм	225
Длина подлокотных опор, мм (Расстояние от подлокотника до спинки)	280
Минимальный радиус разворота, мм	≤680
Тип привода	Задний
Тип АКБ	Литий-ионная
Емкость аккумулятора, Ah	10
Номинальная мощность аккумулятора, Wh	240
Мощность двигателя, W	2x150



## 1.3. Конструктивные требования

### 1.3.1. Комплектация

№	Наименование	Кол-во, шт.
1	Коляска инвалидная	1
2	Аккумулятор	1
3	Зарядное устройство	1
4	Паспорт изделия	1
5	Сумка для транспортировки	1

1.3.2. Коляска состоит из следующих компонентов:

1.3.2.1. Пульт управления для пользователя

1.3.2.2. Дистанционный пульт управления

1.3.2.3. Электромагнитный стояночный тормоз

1.3.2.4. Легкосъемный литий-ионный аккумулятор

1.3.2.5. Складная спинка

1.3.2.6. Карбоновая цельная рама

1.3.2.7. Откидные подлокотники

1.3.2.8. Портативное освещение

1.3.2.9. Подушка сиденья

1.3.2.10. Ремень безопасности

1.3.2.11. Съемные подножки, регулируемые по длине

1.3.2.12. Откидные опоры для стоп

1.3.2.13. Амортизаторы передних колес

1.3.2.14. Колесные антипрокидыватели

Рис. 1



### 1.3.2.1. Пульт управления для пользователя

Удобен для отслеживания уровня заряда аккумулятора и регулирования скоростного режима.

Кронштейн, на который установлен пульт, регулируется по длине вылета, а также переставляется под правую или левую руку, в зависимости от особенностей пользователя. Это позволяет достичь наибольшего комфорта при использовании, основываясь на индивидуальных предпочтениях (рис. 1).

Рис. 2



### 1.3.2.2. Дистанционный пульт управления

Обеспечивает удобство для сопровождающего лица или пользователя при перемещении коляски, а также при парковке коляски в домашних условиях (рис. 2).

Рис. 3



### 1.3.2.3. Электромагнитный стояночный тормоз

Обеспечивает:

- максимально быструю и безопасную остановку двигателя;
- надежную фиксацию коляски на склонах, пандусах и т.п.
- безопасность при пересаживании (рис. 3).



#### **1.3.2.4. Легкосъемный литий-ионный аккумулятор**

Высокая емкость аккумулятора способна обеспечить длительное время работы, а малый вес делает его удобным для транспортировки в автомобиле, самолете и других транспортных средствах.

Быстросъемный механизм аккумулятора значительно упрощает использование и обслуживание коляски, делая ее более доступной и удобной для пользователя (рис. 4).



#### **1.3.2.5. Складная спинка**

Уменьшает габаритные размеры коляски в сложенном виде, что упрощает процесс транспортировки и экономит место при хранении (рис. 5).



#### **1.3.2.6. Карбоновая цельная рама**

Обеспечивает жесткость конструкции и снижает ударную вибрационную нагрузку на позвоночник (рис. 6).



#### **1.3.2.7. Откидные подлокотники**

Обеспечивают удобство при пересаживании, позволяют вплотную подъехать к столу или другой мебели (рис. 7).

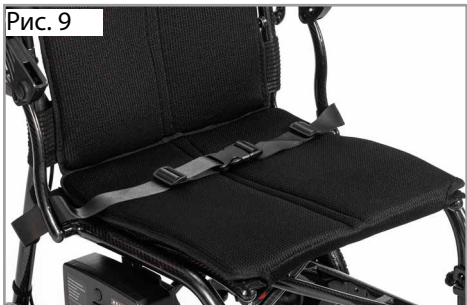
Рис. 8



### 1.3.2.8. Портативное освещение

Делает коляску заметной в условиях плохой видимости (рис. 8).

Рис. 9



### 1.2.9. Подушка сиденья

Коляска укомплектована подушкой, необходимой для снижения нагрузки на позвоночник и мышцы спины (рис. 9).

Рис. 10



### 1.3.2.10. Ремень безопасности

Фиксирует пользователя и защищает от случайного выпадения из коляски (рис. 10).

Рис. 11



### 1.3.2.11. Съёмные подножки, регулируемые по длине

Позволяют отрегулировать длину в зависимости от роста пользователя. Удобны при пересаживании (рис. 11).



### **1.3.2.12. Откидные опоры для стоп**

Поддерживают ступни пользователя во время использования коляски. Откидная конструкция удобна при пересаживании (рис. 12).



### **1.3.2.13. Амортизаторы передних колес**

Позволяют колесам лучше адаптироваться к неровной поверхности и амортизировать удары, что снижает нагрузку на позвоночник и делает прогулки более комфортными. Амортизаторы передних колес также улучшают маневренность коляски и обеспечивают более плавное движение (рис. 13).



### **1.3.2.14. Колесные антиопрокидыватели**

Предотвращают опрокидывание коляски при преодолении пандусов, небольших склонов и т.п. (рис. 14).

## **1.4. Требования надежности и ремонтпригодности**

1.4.1. Расчетный срок службы коляски: не менее 5 лет.

1.4.2. Отказом является нарушение работоспособного состояния изделия, связанное с выходом из строя любой составной части, повлекшее за собой отклонение режимов работы за пределы, установленные в настоящих технических условиях.

1.4.3. Конструкция коляски должна быть ремонтпригодной и обеспечивать: доступность осмотра и проверки мест крепления соединений, замену неисправных устройств, взаимозаменяемость устройств одно-типного назначения.

## **1.5. Качество и гарантия**

Гарантийный ремонт – это работы, направленные на бесплатное восстановление работоспособности кресла-коляски в период действия гарантийного срока.

1.5.1. Предприятие-изготовитель гарантирует соответствие изделий требованиям конструкторской документации при условии соблюдения правил использования, транспортировки, хранения, монтажа и эксплуатации.

1.5.2. Гарантийный срок эксплуатации: 12 месяцев с момента приобретения изделия потребителем.

1.5.3. Претензии к качеству товара могут быть предъявлены в течение гарантийного срока.

1.5.4. Изготовитель не несет ответственности в случае повреждений, возникших не по его вине, например:

- превышение грузоподъемности, указанной в настоящей инструкции по эксплуатации;
- сколы и поломки деталей в результате сильных ударов о другие предметы;
- наезд на препятствие высотой более 2 см.

1.5.5. В случае обнаружения неисправностей в изделии в гарантийный период, покупатель может обратиться к продавцу для его ремонта только при наличии Гарантийного талона.

1.5.6. Гарантия ограничена дефектами производственного характера (дефекты материала, изготовления или сборки) и не распространяется на:

- регламентные работы при техническом обслуживании, а также на расходуемые при этом материалы;
- лакокрасочное покрытие (гарантия предоставляется на сквозную коррозию);
- диски колес, покрышки и аккумуляторы;
- нормальный износ и естественное старение любых деталей (покрышки, камеры, лампочки, фрикционные накладки, текстиль, резиновые и пористые части (подлокотных опор), пластиковые детали);
- резиновые элементы, обивку и отделку, поврежденные в результате воздействия окружающей среды и нормального использования;
- слабые звуки, шум, вибрации, возникающие в процессе эксплуатации кресла-коляски, которые не влияют на характеристики и работоспособность кресла-коляски;
- нагрев электрических и электронных деталей, электродвигателей, редукторов в процессе работы, не влияющий на эксплуатационные свойства кресла-коляски;
- запасные части и расходные материалы, приобретенные не у представителя завода-изготовителя;
- повреждения кресла-коляски в результате дорожно-транспортного происшествия, неосторожности, пренебрежительного обращения;
- повреждения, возникшие вследствие превышения максимально допустимой на кресло-коляску нагрузки;
- детали и элементы кресла-коляски, которые вышли из строя вследствие воздействия внешних факторов, таких как механические повреждения различного происхождения, промышленные выбросы, соли и другие химические соединения, природные воздействия (град, молнии, выделения растений и т.п.).

1.5.7. Уменьшение пробега коляски в процессе эксплуатации вследствие естественного уменьшения емкости аккумуляторных батарей не является гарантийным случаем. Заливание водой электрических узлов, агрегатов, кабелей и соединителей не является гарантийным случаем.

1.5.8. Гарантийные обязательства завод-изготовитель (представитель, продавец) утрачивает перед пользователем (потребителем) в случаях, если неисправность произошла по следующим причинам:

- невыполнение либо несвоевременное выполнение технического обслуживания в объемах, требуемых заводом-изготовителем;
- несоблюдение условий и требований инструкций по эксплуатации кресла-коляски;
- самовольная разборка и вскрытие узлов и агрегатов;
- самовольное внесение изменений в конструкцию кресла-коляски.

1.5.9. Гарантия на заводские дефекты аккумуляторных батарей составляет 6 месяцев. Под заводскими дефектами понимается полная неработоспособность (отказ) аккумуляторных батарей.

1.5.10. Максимальный срок выполнения работ по восстановлению работоспособности кресла-коляски в период действия гарантийного срока составляет 45 дней.

## 2. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПО НАЗНАЧЕНИЮ

### 2.1. Опасности при эксплуатации



Возможность опрокидывания. Категорически запрещена эксплуатация коляски без антиопрокидывателей.



Опасность падения при неправильном удерживании коляски. Сопровождающие лица должны удерживать инвалидную коляску только за ручку для сопровождающего лица.



Опасность опрокидывания при преодолении подъемов. При эксплуатации коляски старайтесь сохранить центр тяжести, слишком сильные наклоны могут привести к опрокидыванию или перевороту коляски. При преодолении подъемов и препятствий наклоняйте тело вперед, смещая тем самым центр тяжести. Запрещается подниматься на склоны задним ходом.



Опасность падения при самостоятельном преодолении лестниц и пандусов. Для преодоления лестниц и пандусов рекомендуем воспользоваться помощью сопровождающего лица. Лестницы, не оборудованные въездными пандусами или подъемниками, должны преодолеваться только с помощью двух помощников.



Опасность опрокидывания на склонах. Проезжая такие участки, заблаговременно снижайте скорость, и, пересекая их, не притормаживайте, так как неравномерное торможение приводных колес может привести к развороту или опрокидыванию.



Запрещается эксплуатировать коляску с поврежденными проводами!



Использование инвалидной коляски в темное время суток. В темное время суток включите освещение на коляске, если оно предусмотрено конструкцией, носите как можно более светлую одежду или одежду со светоотражателями, чтобы Вас было лучше видно. Не снимайте светоотражатели с инвалидной коляски.



Использование инвалидной коляски в дождь. Запрещается передвигаться на коляске с электрическим приводом в дождливую погоду, а также преодолевать водные преграды (лужи).



После дождя или мойки протирать и просушивать кресло, особенно в местах стыков;



Опасность аварии при использовании изношенных покрышек. Недостаточная высота рисунка протектора снижает сцепление. Помните, что при передвижении по улицам Вы подпадаете под действие правил дорожного движения.



Избегайте длительного воздействия прямых солнечных лучей (храните кресло-коляску в тени или под чехлом);



В сильные морозы ( $-30^{\circ}\text{C}$  и ниже) избегайте резких нагрузок (прыжков, ударов) и начинайте движение плавно, без рывков;



Запрещается хранить аккумуляторы при отрицательной температуре.



Запрещается преодоление препятствий (например, бордюров) высотой более 2 см без сопровождающего лица.



Использование коляски рекомендуется людям ростом от 150 до 180 см и весом до 136 кг.

## 2.2. Указания по эксплуатации

Коляска предназначена для индивидуального использования людьми с полной или частичной утратой способности передвижения. Передвижение с сопровождающим лицом возможно лишь при выключенных двигателях.

### 2.2.1. Условия эксплуатации

Коляска предназначена для использования дома, а также на улице с ровным дорожным покрытием и доступной средой.

Коляска может быть использована как механическая при условии отключения электромеханических систем, а именно отключение аккумуляторных батарей и самого контроллера. Отметим, что моторредуктор извлекать из изделия не требуется в связи с тем, что предусмотрено крепление задних колес к ним. При отключении режима электрохода колесо разъединяется от электросистемы, что гарантирует свободное вращение колес и легкое передвижение при помощи сопровождающего лица.

### 2.2.2. Сборка

1. Разложите коляску, нажав на трубы сиденья впереди коляски (рис. 15).



2. Разложите спинку коляски, потянув вверх ручки для сопровождающего лица (рис. 16).



3. Установите аккумуляторную батарею, вставив ее в специальные крепления сбоку коляски, до характерного щелчка (рис. 17).



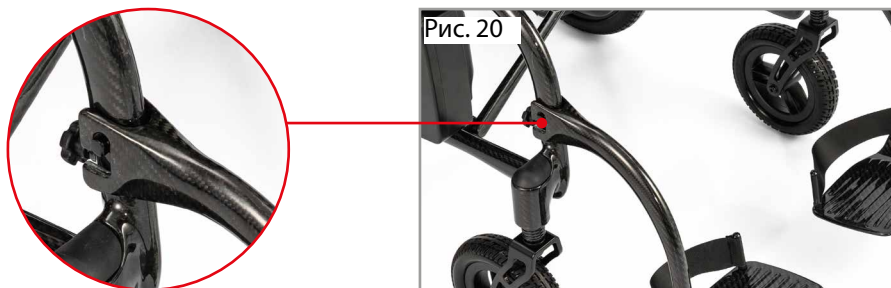
4. Установите пульт управления в подлокотник, зафиксировав его барашковым винтом (рис. 18).



5. Подключите кабель питания (рис. 19).



6. Установите подножки в крепления на раме (рис. 20). Для этого зацепите подножку за крепления и зафиксируйте барашковым винтом.



7. Откиньте вниз опоры для стоп (рис. 21).



## 2.3. Элементы управления и индикаторы

На кресло-коляску установлен пульт управления (рис. 22) с возможностью регулировки по длине вылета и перестановки под правую или левую руку, в зависимости от особенностей пользователя.

Пульт управления позволяет контролировать уровень заряда АКБ, настраивать оптимальную скорость, а также управлять звуковым сигналом и освещением.



### 2.3.1. Пульт управления для пользователя

- Кнопка ON/OFF. Данная кнопка включает и выключает пульт управления. Использовать данную кнопку для остановки кресла-коляски рекомендуется только при крайней необходимости.
- Индикатор заряда. Это дисплей, состоящий из 5 сегментов, которые отображаются, когда пульт управления включен, и показывают состояние заряда аккумулятора.
- Индикатор скоростного режима. Это дисплей, состоящий из 5 сегментов, который отображает выбранный скоростной режим кресла-коляски.
- Индикатор скорости движения. Отображает скорость движения инвалидной коляски в км/ч.

- Индикатор пробега. Отображает километраж от включения до выключения коляски.
- Кнопка Сигнал. При удержании кнопка включает звуковой сигнал, при однократном нажатии включает или выключает освещение кресла-коляски.
- Кнопки выбора скорости. Данные кнопки регулируют скорость движения кресла-коляски.
- Джойстик контролирует скорость и направление движения. Наклоните джойстик по направлению, в котором хотите двигаться. Чем сильнее Вы нажмете, тем выше будет скорость движения. Отпустите джойстик, чтобы остановить коляску. Тормоза сработают автоматически.

### 2.3.2. Дистанционный пульт управления (рис. 23).

Рис. 23



Дистанционный пульт управления работает при включенном пульте управления для пользователя.

- Кнопка ON/OFF. Данная кнопка включает и выключает дистанционный пульт управления.
- Кнопки выбора скорости. Данные кнопки регулируют скорость движения кресла-коляски.
- Кнопка звукового сигнала. Данная кнопка включает и выключает звуковой сигнал и освещение коляски.
- Джойстик контролирует скорость и направление движения. Наклоните джойстик по направлению, в котором хотите двигаться. Отпустите джойстик, чтобы остановить коляску. Электрическая тормозная система сработает автоматически.

Первоначальная синхронизация пульта ДУ с коляской:

1. Включите пульт управления для пользователя.
2. Включите пульт ДУ путем нажатия и удержания кнопки On/Off до тех пор, пока индикатор на ДУ не начнет мигать зеленым цветом.
3. Для начала движения с использованием пульта ДУ наклоните джойстик вперед.

Управление коляской может происходить одновременно и с пульта для пользователя и с пульта ДУ.

#### **2.4. Начинаем движение (без сопровождающего лица)**

1. Убедитесь, что рычаги редукторов направлены вверх. Сядьте в коляску и займите удобное положение.
2. Включите пульт управления. Загорится индикатор. Проверьте уровень заряда аккумулятора. Если на дисплее пульта управления появилась ошибка E.5, это значит, что рычаги редукторов находятся в положении «Движение с сопровождающим лицом» и их необходимо переключить в режим «Движение пользователя».
3. Установите желаемый скоростной режим движения коляски.
4. Коляска готова к движению.

## 2.5. Вождение, рулевое управление и торможение

Аккуратно наклоните джойстик вперед. Чем дальше Вы отклоните джойстик, тем быстрее будет двигаться коляска. Максимальную скорость движения Вы можете настроить на индикаторе скоростного режима на пульте управления.

Для заднего хода коляски наклоните джойстик назад. Двигая им влево или вправо, Вы направите Вашу коляску в соответствующую сторону.

Коляска очень маневренна. Она легко поворачивается на 360°. Однако следует избегать резких поворотов и движения по неровным дорогам на высокой скорости. Если Вы хотите замедлить ход, переместите джойстик ближе к центру (нейтральное положение). Если Вы хотите остановиться, просто отпустите джойстик. Он автоматически вернется в центральное положение. В этот момент автоматически сработают электромагнитные тормоза и Вы услышите щелчок – по одному на каждый тормоз.

Коляска может плавно преодолевать низкие и средневысокие бордюры без резкого изменения скорости движения. Пульт управления автоматически компенсирует дополнительно затраченную мощность.

На рыхлом грунте (песок, гравий и т.д.) и траве максимальный градиент не должен превышать 8%. Всегда двигайтесь по склону прямо, избегая резких углов и движений зигзагом.

Никогда не пытайтесь подняться или спуститься по наклонной плоскости, которая имеет скользкую поверхность. При движении вверх по склону у Вас нет необходимости в резком управлении движением при помощи джойстика. Пульт управления обеспечивает двигатель дополнительной мощностью, необходимой для движения в горку, поэтому выбранная скорость будет поддерживаться.

То же самое относится и к движению вниз. Безопасная система электромагнитных тормозов обеспечивает полный контроль за коляской. Эта уникальная система торможения позволяет спускаться на стабильно медленной скорости.

Вы можете остановиться в любой момент, заезжая на склон или спускаясь по нему. Для этого необходимо отпустить джойстик. Электромагнитные тормоза гарантируют Вам безопасность, так как фиксируют коляску до тех пор, пока Вы не продолжите движение.

## 2.6. Выключение

Отпустите джойстик. Для выключения коляски нажмите кнопку OFF на пульте управления. Медленно, равномерно распределяя нагрузку тела по периметру, освободите кресло-коляску.

## 2.7. Ручное управление

Никогда не включайте редукторы во время зарядки аккумуляторов. Когда электродвигатели отключаются, вместе с ними отключается и электромагнитная тормозная система.

Если планируется ручное управление коляской, переведите редукторы на двигателе в положение «движение с сопровождающим лицом» (рис. 24).



## 2.8. Аккумуляторы

Ortonica Pulse 660 комплектуется литий-ионный аккумулятором 10 А/ч. Он располагается сбоку от сиденья кресла-коляски. Аккумулятор опечатан и не требует ухода и технического обслуживания.

Разбирать зарядное устройство, пульт управления и аккумуляторную батарею запрещается.

Регулярное отслеживание состояния заряда аккумуляторов и своевременная подзарядка являются обязательными требованиями для обеспечения надежности и правильного функционирования коляски и длительного срока службы аккумуляторов.

Интервалы подзарядки аккумуляторов зависят от различных факторов, таких как время работы двигателя, пробег кресла-коляски и т.д. Невозможно сразу определить фиксированное время, когда и сколько нужно заряжать аккумуляторы. Прислушавшись к нижеизложенным советам, Вы вскоре сможете создать свой режим подзарядки в соответствии с Вашими индивидуальными потребностями и графиком вождения.

Индикатор на дисплее информирует об уровне заряда батареи, это значит, что вскоре потребуется зарядка аккумуляторов. Для передвижения в течение целого дня рекомендуем заряжать батареи ночью. Это не только избавит Вас от неприятных ситуаций в пути, но также продлит срок службы аккумуляторов. При зарядке аккумуляторов кресло-коляски пульт управления не отображает уровень заряда.

Если вы проигнорируете предупреждение, датчик аккумулятора покажет минимальный процент заряда, обозначающий, что аккумуляторы практически полностью разряжены. В таком случае система пульта управления автоматически выключится, и кресло-коляска остановится на месте.

При подъеме на крутой склон индикаторы могут мигать. Это не обязательно означает, что батареи разряжены. Проверьте датчики, после того как поднимитесь.

Если в течение дня Вы пользовались коляской более одного часа, рекомендуется поставить аккумуляторы на подзарядку на ночь. После полной зарядки аккумуляторов зарядное устройство автоматически выключится.

Зарядное устройство полностью безопасно и не использует избыточную электроэнергию независимо от времени подключения аккумуляторов к зарядному устройству.

Если Вы не пользуетесь коляской долгое время (около четырех недель и более), Вам следует зарядить аккумуляторы прежде, чем снова использовать ее. Подзарядку следует проводить один раз в месяц, чтобы поддерживать работоспособность аккумуляторов.

### 2.8.1. Зарядка аккумулятора

Аккумулятор кресла-коляски с электроприводом отличается от автомобильного аккумулятора.

Используйте только то зарядное устройство, которое идет в комплекте с коляской. Подключите кабель зарядного устройства в разъем на аккумуляторе (рис. 25, поз. А). Для того, чтобы проверить уровень заряда аккумулятора, нажмите и удерживайте кнопку (рис. 25, поз. В).



Минимальное время для зарядки варьируется и зависит от состояния аккумулятора и уровня заряда. По окончании зарядки сначала отключите входной штекер зарядного устройства от электрической розетки и только затем отсоедините зарядное устройство от разъема в пульте управления. Не оставляйте зарядное устройство подключенным к аккумулятору, когда его вход отключен от питания. Это может привести к неисправности аккумуляторов.





Запрещено разбирать аккумулятор и использовать электрическую коляску с поврежденными кабелями.




Для замены аккумулятора обратитесь к представителю компании Ortonica.

## 2.8.2. Извлечение и установка аккумулятора Pulse 660

-  Убедитесь, что питание инвалидной коляски отключено перед выполнением процедуры.
-  Поставьте коляску на ровную поверхность и убедитесь, что она не будет двигаться во время процедуры.

Аккумуляторная батарея расположена сбоку от сиденья. Для извлечения аккумуляторной батареи необходимо отсоединить клеммы кабеля, соединяющего аккумуляторную батарею и блок управления и нажать на кнопку (рис. 26), далее осторожно вынуть аккумулятор.



-  Для установки аккумулятора выполните данную процедуру в обратном порядке.

## 2.9. Регулировки инвалидной коляски

### 2.9.1. Пульт управления для пользователя

Пульт управления может устанавливаться под левую и правую руку.

Для того, чтобы переустановить пульт, отсоедините кабель питания, открутите барашковый винт (рис. 27) и выньте кронштейн с пультом. Переустановите кронштейн с пультом на другой подлокотник, закрутите винт и подсоедините кабель.

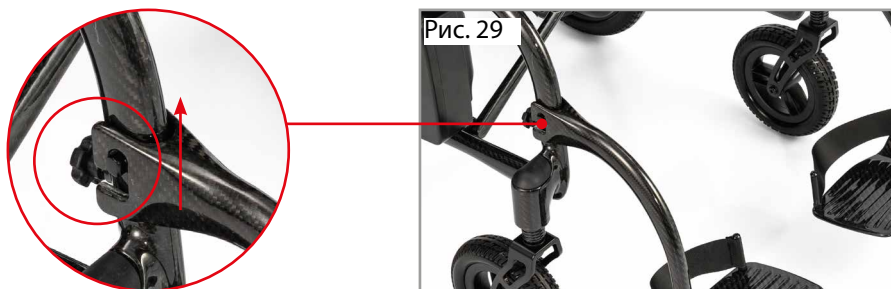


Чтобы отрегулировать положение пульта управления по длине вылета, открутите барашковый винт, находящийся под подлокотником (рис. 28), установите необходимую длину вылета, закрутите винт и зафиксируйте кабель текстильной застежкой.



## 2.9.2. Подножки

Чтобы снять подножку, необходимо открутить барашковый винт и снять ее с крепления (рис. 29)



Чтобы отрегулировать высоту подножки, необходимо открутить болтовые соединения (рис. 30), установить нужную высоту и закрутить болтовые соединения.



## 2.9.3. Подлокотники

Для удобства пересаживания предусмотрены откидные подлокотники. Чтобы откинуть подлокотник, необходимо нажать на кнопку (рис. 31) и поднять подлокотник вверх (рис. 32).



#### 2.9.4. Спинка

Чтобы сложить спинку, необходимо нажать на фиксаторы (рис. 33) и потянуть ее вниз.



### 3. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И РЕМОНТ

Техническое обслуживание и уход – это работы, направленные на поддержание работоспособности кресла-коляски.

Ответственность за своевременное проведение данных работ лежит полностью на пользователе кресла-коляски.

Периодичность проведения, а также наименование работ по техническому обслуживанию и уходу указаны в Таблице № 2.

Таблица № 2. Периодичность проведения, а также наименование работ по техническому обслуживанию кресла-коляски Pulse 660 и уходу за ним.

Наименование работ	Периодичность проведения		
	Перед каждой поездкой	После каждой поездки	Каждые 30 дней
Зарядка аккумуляторных батарей (желательно в ночь перед поездкой)	Х		
Проверка износа шин, при предельном износе (износ протектора ~ 90°) замена	Х		
Протяжка резьбовых соединений			Х
Мойка, чистка		Х	

Моечно-очистные работы включают в себя следующие операции:

- Демонтаж колес и очистка осей крепления колес от грязи, и инородных предметов, имеющих свойство наматываться при эксплуатации коляски, что приводит к замедлению движения и способствует интенсивному износу осей (волосы, трава и т.п.);
- мойка крышек и пластиковых элементов неагрессивными чистящими средствами;
- чистка обивки и ремней с использованием теплой воды и неагрессивных моющих средств при помощи губки или мягкой щетки;
- влажная очистка пластмассовых деталей, элементов рамы, ходовой части и колес.

Допускается влажная чистка агрессивными чистящими средствами, после чего элементы коляски необходимо хорошо высушить.

Ремонт – это работы, направленные на восстановление работоспособности кресла-коляски. Ремонт инвалидной коляски Ortonica может выполняться исключительно в сервисном центре компании-производителя. Выполнение ремонтных работ осуществляется оригинальными запасными частями производителя.

Получить информацию о проведении ремонтных работ и обслуживании коляски, а также узнать стоимость и возможность приобретения запасных частей можно в сервисном центре производителя или по месту приобретения коляски.

#### **4. ХРАНЕНИЕ**

Условия хранения кресел-колясок - в соответствии с условиями хранения 1 по ГОСТ 15150:

- температура окружающего воздуха - от +5°C до +40°C,
- относительная влажность воздуха - до 80 % при 25°C.

## 5. ТРАНСПОРТИРОВАНИЕ

5.1 Транспортирование и хранение кресел-колясок - в соответствии с ГОСТ Р 58507.

5.2 Кресла-коляски транспортируются и хранятся упакованными в потребительскую тару.

5.2 Транспортирование кресел-колясок проводится всеми видами закрытого транспорта (железнодорожные вагоны, контейнеры, закрытые автомашины, трюмы, отапливаемые герметизированные отсеки самолетов и т.д.) в соответствии с правилами перевозок грузов, действующими на транспорте данного вида с обеспечением предохранения от механических повреждений, ударов и атмосферных осадков при погрузочно-разгрузочных работах.

Транспортирование на самолетах в неотапливаемых негерметизированных отсеках не допускается.

5.3 Условия транспортирования кресел-колясок - в соответствии с условиями хранения 3 по ГОСТ 15150 (температура окружающего воздуха - от  $-50^{\circ}\text{C}$  до  $+50^{\circ}\text{C}$ , относительная влажность воздуха - до 98 % при  $35^{\circ}\text{C}$ ).

5.4 Транспортирование кресел-колясок в районы Крайнего Севера и труднодоступные районы должно проводиться в соответствии с требованиями настоящей инструкции и ГОСТ 15846.

5.5. При транспортировании в условиях отрицательных температур требуется последующая выдержка кресла-коляски в транспортной таре в течение 24 часов при комнатной температуре  $20 \pm 5^{\circ}\text{C}$ .

## 6. ПОЛЕЗНЫЕ РЕСУРСЫ И ИНФОРМАЦИЯ

Мы собрали для Вас всю полезную информацию в одном месте.

В разделе Вы найдете QR-коды, обеспечивающие мгновенный доступ к полезным ресурсам, инструкциям и товарам.

### Расширьте возможности вашей коляски

Сделайте использование коляски удобным и безопасным благодаря дополнительным принадлежностям.



Комфорт пользователя



Обслуживание колес



Больше автономности

### Создайте комфортное пространство для жизни

Обеспечьте комфорт в повседневной жизни с помощью практичных решений.



Санитарные стулья



Товары для ванны



Ходунки



Противопролежневые матрасы



Противопролежневые подушки

## Получите подарок за отзыв

Расскажите, что Вам нравится в продукции Ortonica и получите подарок.



Оставить отзыв

## Путешествуйте с комфортом

Ознакомьтесь с памяткой по авиаперелету с электрической коляской перед поездкой.



Скачать памятку

## Получите поддержку от государства

Получите компенсацию за коляску через Социальный фонд России (СФР).



Получить компенсацию



Представленные фотографии носят иллюстративный характер.  
По вопросам гарантийного ремонта Вы можете обратиться:



[ortonica.ru](http://ortonica.ru)



8 (800) 707-44-52



[service@ortonica.ru](mailto:service@ortonica.ru)



ИНТЕРНЕТ-МАГАЗИН



ОДНОКЛАССНИКИ



ВКОНТАКТЕ



YOUTUBE